pas à la Chambre. Un député avait abusé des privilèges de la Chambre. Les circonstances étaient entièrement différentes.

Des voix: Oh, oh!

L'hon. M. Stanfield: Je ne veux pas prolonger les choses indûment à une heure aussi tardive; je dirai tout simplement qu'il s'agissait...

Des voix: Oh, oh!

L'hon. M. Stanfield: ...qu'il s'agissait de signaler à l'Assemblée législative de la Nouvelle-Écosse un abus des règles et privilèges de la Chambre, le genre de chose dont j'accuse le très honorable premier ministre (M. Trudeau).

M. l'Orateur: Comme il est une heure, en conformité de l'article 33 du Règlement, de l'ordre approuvé aujourd'hui et des dispositions qu'il comporte, il est de mon devoir d'interrompre les travaux en cours et de faire les mises aux voix nécessaires pour disposer de l'amendement et de la motion dont la Chambre est maintenant saisie.

(L'amendement de M. Baldwin, mis aux voix, est rejeté.)

ONT VOTÉ POUR:

MM.	MM.
Aiken	Grills
Alexander	Gundlock
Alkenbrack	Hales
Asselin	Harding
Baldwin	Harkness
Barnett	Hees
Beaudoin	Horner
Bell	Howard (Skeena)
Benjamin	Howe
Bigg	Knowles (Winnipeg North Centre)
Brewin	Korchinski
Broadbent	Lambert (Edmonton West)
Burton	Laprise
Cadiou (Meadow Lake)	Lewis
Caouette	MacEwan
Carter	MacInnis
Coates	MacInnis (M ^{me})
Code	MacLean
Comeau	Macquarrie
Crouse	McGrath
Danforth	McKinley
Dinsdale	Marshall
Dionne	Mazankowski
Douglas (Nanaimo-Cowichan-The Islands)	Monteith
Downey	Moores
Fairweather	Muir (Cape Breton-The Sydneys)
Flemming	Muir (Lisgar)
Forrestall	Noble
Fortin	Nowlan
Gauthier	Nystrom
Gilbert	
Gleave	

- Peddle
- Peters
- Ricard
- Ritchie
- Rodrigue
- Rose
- Rynard
- Saltsman
- Schumacher
- Scott
- Simpson

- Skoberg
- Stanfield
- Stewart (Marquette)
- Tétrault
- Thomas (Moncton)
- Thompson
- Valade
- Winch
- Woolliams
- Yewchuk—83.

ONT VOTÉ CONTRE:

MM.	MM.
Allmand	Hymmen
Anderson	Isabelle
Andras	Jamieson
Barrett	Jerome
Basford	Kaplan
Béchar	Kierans
Beer	Lachance
Benson	Laflamme
Blair	Laing
Blouin	Lang
Borrie	Langlois
Boulangier	Laniel
Breau	Leblanc (Laurier)
Brown	LeBlanc (Rimouski)
Buchanan	Lefebvre
Caccia	Legault
Cadieux (Labelle)	Lessard (LaSalle)
Cafik	Lessard
Cantin	(Lac-Saint-Jean)
Chappell	Lind
Chrétien	Loiselle
Clermont	Macdonald (Rosedale)
Cobbe	MacEachen
Comtois	MacGuigan
Corbin	Mackasey
Côté (Richelieu)	McBride
Côté (Longueuil)	McIlraith
Cullen	McNulty
Cyr	Mahoney
Danson	Major
Davis	Marceau
Deachman	Marchand (Langelier)
Deakon	Marchand (Kamloops-Cariboo)
De Bané	Mongrain
Douglas (Assiniboia)	Morison
Drury	Munro
Dubé	Murphy
Éthier	Noël
Forest	O'Connell
Forget	Olson
Foster	Orange
Francis	Osler
Gendron	Otto
Gervais	Ouellet
Gibson	Pelletier
Givens	Penner
Goode	Pepin
Goyer	Perrault
Gray	Pilon
Greene	Portelance
Groos	Pringle
Guay	Prud'homme
(St. Boniface)	Reid
Guay (Lévis)	Richardson
Guilbault	Roberts
Haidasz	Robinson
Hogarth	Rochon
Honey	Rock
Hopkins	
Howard (Okanagan Boundary)	